



# International Travel

Advance Information

# Voyages internationaux

Renseignements préliminaires

Vol.17, no. 4

Vol.17, n° 4

All prices exclude sales tax

Price: Canada: \$6.00 per issue, \$55.00 annually

Frequency: Monthly / ISSN 1492-4285

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 6 \$ l'exemplaire, 55 \$ par année

Périodicité : mensuelle / ISSN 1492-4285

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

Tableau 1

## Estimated Number of International Travellers Entering or Returning to Canada

## Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Type of transportation Moyen de transport	April Avril			January-April Janvier-avril		
	2000	2001	Change 2001 Variation	2000	2001	Change 2001 Variation
			%			%
<b>Number of trips by non-residents <sup>1</sup> - Nombre des voyages des non-résidents <sup>1</sup>:</b>						
United States – États-Unis	3,133,835	3,165,614	1.0	10,959,312	11,295,425	3.1
Automobile	2,657,338	2,663,645	0.2	9,353,498	9,607,004	2.7
Same day – Même jour	2,106,874	2,102,722	-0.2	7,555,835	7,715,369	2.1
One or more nights – Une nuit ou plus	550,464	560,923	1.9	1,797,663	1,891,635	5.2
Plane – Avion	296,828	305,828	3.0	1,053,647	1,084,509	2.9
Bus – Autocar	128,707	125,869	-2.2	418,564	427,268	2.1
Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens	50,962	70,272	37.9	133,603	176,644	32.2
All other countries – Tous les autres pays	307,782	289,876	-5.8	923,599	925,488	0.2
Direct – Directement	190,686	183,541	-3.7	581,791	609,681	4.8
Via the United States <sup>2</sup> – Via les États-Unis <sup>2</sup>	117,096	106,335	-9.2	341,808	315,807	-7.6
<b>Non-residents – Total – Non-résidents</b>	<b>3,441,617</b>	<b>3,455,490</b>	<b>0.4</b>	<b>11,882,911</b>	<b>12,220,913</b>	<b>2.8</b>
<b>Number of trips by residents of Canada <sup>1</sup> – Nombre des voyages des résidents du Canada <sup>1</sup>:</b>						
United States – États-Unis	3,728,598	3,484,278	-6.6	13,243,779	12,652,807	-4.5
Automobile	3,024,004	2,811,759	-7.0	10,540,766	9,986,644	-5.3
Same day – Même jour	2,301,648	2,126,902	-7.6	8,335,017	7,855,321	-5.8
One or more nights – Une nuit ou plus	722,356	684,857	-5.2	2,205,749	2,131,323	-3.4
Plane – Avion	534,561	506,019	-5.3	2,156,502	2,111,007	-2.1
Bus – Autocar	130,092	113,945	-12.4	437,962	420,940	-3.9
Rail, boat and other methods – Chemin de fer, bateau et autres moyens	39,941	52,555	31.6	108,549	134,216	23.6
All other countries – Tous les autres pays	417,888	447,452	7.1	1,831,696	2,110,365	15.2
Direct – Directement	352,215	380,088	7.9	1,516,423	1,769,237	16.7
Via the United States <sup>2</sup> – Via les États-Unis <sup>2</sup>	65,673	67,364	2.6	315,273	341,128	8.2
<b>Residents – Total – Résidents</b>	<b>4,146,486</b>	<b>3,931,730</b>	<b>-5.2</b>	<b>15,075,475</b>	<b>14,763,172</b>	<b>-2.1</b>
<b>Total</b>	<b>7,588,103</b>	<b>7,387,220</b>	<b>-2.6</b>	<b>26,958,386</b>	<b>26,984,085</b>	<b>0.1</b>

<sup>1</sup> Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. – Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

<sup>2</sup> Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. – Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics  
International Travel Section

Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation  
Section des voyages internationaux

June 2001

Juin 2001



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

Table 2

Tableau 2

**Estimated Number of Non-resident One or More  
Nights Trips to Canada by Province of Entry**
**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus  
des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée**

Categories of travellers Catégories de voyageurs	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	Canada
April – Avril												
<b>United States – États-Unis:</b>												
Automobile												
2000	–	–	–	15,422	69,855	292,770	10,087	3,175	8,064	147,534	3,557	550,464
2001	–	–	–	13,550	71,092	305,347	8,883	3,248	7,628	148,052	3,123	560,923
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-12.1	1.8	4.3	-11.9	2.3	-5.4	0.4	-12.2	1.9
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
2000	49	–	2,928	2,521	62,385	191,393	4,301	1,399	21,846	73,921	222	360,965
2001	135	–	2,725	2,018	63,411	211,221	4,238	1,502	24,002	75,053	215	384,520
Per cent – Pourcentage	175.5	...	-6.9	-20.0	1.6	10.4	-1.5	7.4	9.9	1.5	-3.2	6.5
Sub – Total – Partiel:												
2000	49	–	2,928	17,943	132,240	484,163	14,388	4,574	29,910	221,455	3,779	911,429
2001	135	–	2,725	15,568	134,503	516,568	13,121	4,750	31,630	223,105	3,338	945,443
Per cent – Pourcentage	175.5	...	-6.9	-13.2	1.7	6.7	-8.8	3.8	5.8	0.7	-11.7	3.7
<b>Other countries<sup>1</sup> – Autres pays<sup>1</sup>:</b>												
2000	2,172	–	3,384	141	46,634	118,184	543	193	14,369	105,226	153	290,999
2001	2,388	–	2,780	80	46,701	110,655	563	187	12,765	101,192	161	277,472
Per cent – Pourcentage	9.9	...	-17.8	-43.3	0.1	-6.4	3.7	-3.1	-11.2	-3.8	5.2	-4.6
<b>Total:</b>												
<b>2000</b>	<b>2,221</b>	<b>–</b>	<b>6,312</b>	<b>18,084</b>	<b>178,874</b>	<b>602,347</b>	<b>14,931</b>	<b>4,767</b>	<b>44,279</b>	<b>326,681</b>	<b>3,932</b>	<b>1,202,428</b>
<b>2001</b>	<b>2,523</b>	<b>–</b>	<b>5,505</b>	<b>15,648</b>	<b>181,204</b>	<b>627,223</b>	<b>13,684</b>	<b>4,937</b>	<b>44,395</b>	<b>324,297</b>	<b>3,499</b>	<b>1,222,915</b>
<b>Per cent – Pourcentage</b>	<b>13.6</b>	<b>...</b>	<b>-12.8</b>	<b>-13.5</b>	<b>1.3</b>	<b>4.1</b>	<b>-8.4</b>	<b>3.6</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.7</b>	<b>-11.0</b>	<b>1.7</b>
January-April – Janvier-avril												
<b>United States – États-Unis:</b>												
Automobile												
2000	–	–	–	44,467	253,491	890,226	36,790	10,732	26,385	525,779	9,793	1,797,663
2001	–	–	–	37,717	269,852	957,963	36,497	10,666	25,571	544,312	9,057	1,891,635
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-15.2	6.5	7.6	-0.8	-0.6	-3.1	3.5	-7.5	5.2
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
2000	669	18	8,572	10,390	214,221	592,845	15,145	4,849	92,113	272,102	1,162	1,212,086
2001	605	9	8,691	9,395	221,806	634,477	15,171	4,950	97,095	284,518	688	1,277,405
Per cent – Pourcentage	-9.6	-50.0	1.4	-9.6	3.5	7.0	0.2	2.1	5.4	4.6	-40.8	5.4
Sub – Total – Partiel:												
2000	669	18	8,572	54,857	467,712	1,483,071	51,935	15,581	118,498	797,881	10,955	3,009,749
2001	605	9	8,691	47,112	491,658	1,592,440	51,668	15,616	122,666	828,830	9,745	3,169,040
Per cent – Pourcentage	-9.6	-50.0	1.4	-14.1	5.1	7.4	-0.5	0.2	3.5	3.9	-11.0	5.3
<b>Other countries<sup>1</sup> – Autres pays<sup>1</sup>:</b>												
2000	7,057	–	8,240	304	157,520	317,680	1,799	587	65,955	321,397	591	881,130
2001	7,681	–	7,851	238	157,566	329,087	1,935	575	61,249	330,254	422	896,858
Per cent – Pourcentage	8.8	...	-4.7	-21.7	--	3.6	7.6	-2.0	-7.1	2.8	-28.6	1.8
<b>Total:</b>												
<b>2000</b>	<b>7,726</b>	<b>18</b>	<b>16,812</b>	<b>55,161</b>	<b>625,232</b>	<b>1,800,751</b>	<b>53,734</b>	<b>16,168</b>	<b>184,453</b>	<b>1,119,278</b>	<b>11,546</b>	<b>3,890,879</b>
<b>2001</b>	<b>8,286</b>	<b>9</b>	<b>16,542</b>	<b>47,350</b>	<b>649,224</b>	<b>1,921,527</b>	<b>53,603</b>	<b>16,191</b>	<b>183,915</b>	<b>1,159,084</b>	<b>10,167</b>	<b>4,065,898</b>
<b>Per cent – Pourcentage</b>	<b>7.2</b>	<b>-50.0</b>	<b>-1.6</b>	<b>-14.2</b>	<b>3.8</b>	<b>6.7</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-0.3</b>	<b>3.6</b>	<b>-11.9</b>	<b>4.5</b>

<sup>1</sup> Excludes entries by land same day via the United States. – Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.  
See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

**Note of Appreciation**

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Table 3

## Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Tableau 3

## Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

Country of residence Pays de résidence	April Avril			January-April Janvier-avril		
	2000	2001	Change 2001 Variation	2000	2001	Change 2001 Variation
			%			%
<b>Europe, Total</b>	<b>159,979</b>	<b>144,831</b>	<b>-9.5</b>	<b>491,808</b>	<b>472,065</b>	<b>-4.0</b>
Belgium – Belgique	3,870	2,651	-31.5	11,137	10,025	-10.0
Denmark – Danemark	2,204	1,819	-17.5	6,718	5,936	-11.6
France	23,520	22,544	-4.1	85,306	78,901	-7.5
Germany – Allemagne	23,883	19,405	-18.7	65,543	57,344	-12.5
Greece – Grèce	1,012	835	-17.5	3,514	2,991	-14.9
Italy – Italie	7,091	5,762	-18.7	21,196	17,244	-18.6
Netherlands, The – Pays-Bas	6,772	5,764	-14.9	20,813	18,158	-12.8
Portugal	1,503	1,540	2.5	3,628	3,652	0.7
Spain – Espagne	2,747	2,323	-15.4	6,063	5,976	-1.4
Sweden – Suède	2,956	2,778	-6.0	10,729	10,168	-5.2
Switzerland – Suisse	5,856	5,296	-9.6	17,564	17,602	0.2
United Kingdom – Royaume-Uni	64,218	60,178	-6.3	194,642	198,397	1.9
Other – Autres	14,347	13,936	-2.9	44,955	45,671	1.6
<b>Africa – Total – Afrique</b>	<b>4,384</b>	<b>4,039</b>	<b>-7.9</b>	<b>13,870</b>	<b>13,593</b>	<b>-2.0</b>
<b>Asia – Total – Asie</b>	<b>97,692</b>	<b>93,731</b>	<b>-4.1</b>	<b>283,668</b>	<b>297,996</b>	<b>5.1</b>
China – Chine	5,539	5,882	6.2	17,141	20,166	17.6
Hong Kong – Hong-Kong	9,821	9,365	-4.6	32,167	33,282	3.5
India – Inde	4,011	4,162	3.8	10,872	11,910	9.5
Israel – Israël	5,998	5,957	-0.7	17,070	19,454	14.0
Japan – Japon	34,172	33,148	-3.0	101,472	106,883	5.3
Malaysia – Malaisie	1,353	1,830	35.3	3,847	4,307	11.9
Philippines	4,201	3,674	-12.5	9,001	8,817	-2.0
Singapore – Singapour	1,979	1,625	-17.9	5,604	4,891	-12.7
South Korea – Corée du Sud	9,622	10,329	7.3	30,741	34,327	11.7
Taiwan – Taiwan	14,597	10,850	-25.7	37,791	34,689	-8.2
Other – Autres	6,399	6,909	8.0	17,962	19,270	7.3
<b>North America, Central America and Caribbean – Total – Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles</b>	<b>24,025</b>	<b>25,611</b>	<b>6.6</b>	<b>59,100</b>	<b>62,906</b>	<b>6.4</b>
Jamaica – Jamaïque	1,180	1,283	8.7	2,848	3,293	15.6
Mexico – Mexique	14,473	15,587	7.7	31,936	33,765	5.7
Trinidad and Tobago – Trinité et Tobago	1,060	1,110	4.7	2,817	3,042	8.0
Other – Autres	7,312	7,631	4.4	21,499	22,806	6.1
<b>South America – Total – Amérique du Sud</b>	<b>8,013</b>	<b>7,900</b>	<b>-1.4</b>	<b>25,821</b>	<b>26,148</b>	<b>1.3</b>
Brazil – Brésil	3,256	3,095	-4.9	10,767	11,320	5.1
Other – Autres	4,757	4,805	1.0	15,054	14,828	-1.5
<b>Oceania and other Ocean Islands – Total – Océanie et autres îles océaniques</b>	<b>13,689</b>	<b>13,764</b>	<b>0.5</b>	<b>49,332</b>	<b>52,780</b>	<b>7.0</b>
Australia – Australie	10,559	11,508	9.0	40,498	44,195	9.1
New Zealand – Nouvelle-Zélande	2,877	2,097	-27.1	8,067	7,866	-2.5
Other – Autres	253	159	-37.2	767	719	-6.3
<b>Grand – Total – Global</b>	<b>307,782</b>	<b>289,876</b>	<b>-5.8</b>	<b>923,599</b>	<b>925,488</b>	<b>0.2</b>

See symbols on page 4. – Voir les signes conventionnels à la page 4.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

Table 4

**Estimated Number of One or More Nights Trips  
by Residents Returning to Canada by Province  
of Re-entry**

Tableau 4

**Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus  
des résidents revenant au Canada, selon la province de  
rentrée**

Categories of travellers Catégories de voyageurs	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	Canada
April – Avril												
<b>United States – États-Unis:</b>												
Automobile												
2000	–	–	–	27,566	113,062	361,071	31,677	10,195	31,006	146,560	1,219	722,356
2001	–	–	–	25,546	108,703	353,470	24,893	8,965	27,061	134,518	1,701	684,857
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-7.3	-3.9	-2.1	-21.4	-12.1	-12.7	-8.2	39.5	-5.2
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
2000	908	18	10,157	5,800	108,729	331,712	16,008	6,090	55,967	103,292	153	638,834
2001	1,093	5	7,472	5,905	106,800	331,203	14,004	5,450	51,079	91,472	202	614,685
Per cent – Pourcentage	20.4	-72.2	-26.4	1.8	-1.8	-0.2	-12.5	-10.5	-8.7	-11.4	32.0	-3.8
Sub – Total – Partiel:												
2000	908	18	10,157	33,366	221,791	692,783	47,685	16,285	86,973	249,852	1,372	1,361,190
2001	1,093	5	7,472	31,451	215,503	684,673	38,897	14,415	78,140	225,990	1,903	1,299,542
Per cent – Pourcentage	20.4	-72.2	-26.4	-5.7	-2.8	-1.2	-18.4	-11.5	-10.2	-9.6	38.7	-4.5
<b>Other countries – Autres pays:</b>												
2000	830	–	16,876	3	88,928	192,125	3,430	594	34,625	80,475	2	417,888
2001	2,257	–	17,367	947	99,280	211,333	3,255	785	31,230	80,998	–	447,452
Per cent – Pourcentage	171.9	...	2.9	31,466.7	11.6	10.0	-5.1	32.2	-9.8	0.6	-100.0	7.1
<b>Total:</b>												
2000	1,738	18	27,033	33,369	310,719	884,908	51,115	16,879	121,598	330,327	1,374	1,779,078
2001	3,350	5	24,839	32,398	314,783	896,006	42,152	15,200	109,370	306,988	1,903	1,746,994
Per cent – Pourcentage	92.8	-72.2	-8.1	-2.9	1.3	1.3	-17.5	-9.9	-10.1	-7.1	38.5	-1.8
January-April – Janvier-avril												
<b>United States – États-Unis:</b>												
Automobile												
2000	–	–	–	76,088	327,692	1,140,250	95,598	31,100	81,492	451,044	2,485	2,205,749
2001	–	–	–	70,207	326,684	1,121,608	84,974	26,759	74,573	423,569	2,949	2,131,323
Per cent – Pourcentage	...	...	...	-7.7	-0.3	-1.6	-11.1	-14.0	-8.5	-6.1	18.7	-3.4
Non-automobile – Autres qu'automobile:												
2000	2,776	39	27,844	9,970	397,117	1,263,753	72,484	26,526	210,790	393,153	639	2,405,091
2001	3,060	37	27,255	11,413	387,070	1,256,470	72,132	23,360	220,377	363,742	564	2,365,480
Per cent – Pourcentage	10.2	-5.1	-2.1	14.5	-2.5	-0.6	-0.5	-11.9	4.5	-7.5	-11.7	-1.6
Sub – Total – Partiel:												
2000	2,776	39	27,844	86,058	724,809	2,404,003	168,082	57,626	292,282	844,197	3,124	4,610,840
2001	3,060	37	27,255	81,620	713,754	2,378,078	157,106	50,119	294,950	787,311	3,513	4,496,803
Per cent – Pourcentage	10.2	-5.1	-2.1	-5.2	-1.5	-1.1	-6.5	-13.0	0.9	-6.7	12.5	-2.5
<b>Other countries – Autres pays:</b>												
2000	2,214	–	40,538	10	384,483	899,946	34,448	8,683	129,466	331,906	2	1,831,696
2001	5,548	–	47,018	1,945	462,662	1,034,290	45,138	10,200	142,575	360,989	–	2,110,365
Per cent – Pourcentage	150.6	...	16.0	19,350.0	20.3	14.9	31.0	17.5	10.1	8.8	-100.0	15.2
<b>Total:</b>												
2000	4,990	39	68,382	86,068	1,109,292	3,303,949	202,530	66,309	421,748	1,176,103	3,126	6,442,536
2001	8,608	37	74,273	83,565	1,176,416	3,412,368	202,244	60,319	437,525	1,148,300	3,513	6,607,168
Per cent – Pourcentage	72.5	-5.1	8.6	-2.9	6.1	3.3	-0.1	-9.0	3.7	-2.4	12.4	2.6

**Symbols – Signes conventionnels**

... figures not appropriate or not applicable – n'ayant pas lieu de figurer.

– nil or zero – néant ou zéro.

- - amount too small to be expressed – nombres infimes.

**Standards of service to the public**

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.